

EGNACH! LOKAL ANZEIGER

Erlebnisführer Seiten 7-10

«Lehrabschlüsse»
Seiten 12-13

GZA 9315 Neukirch (Egnach)
KW 28, 12. Juli 2019
Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirch-
gemeinde Egnach, der Katholischen Kirchgemeinde
Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach



Kavallerieverein Egnach und Umgebung

Pferdsporttage in Fetzisloch von Freitag, 12. Juli, bis Sonntag, 13. Juli.

4-Kampf-Einsteiger- und Plauschturnier, kombiniert mit Vereinsprüfungen in Springen und Fahren. So lautet die interessante Affiche dieses Jahr. In diesem Jahr findet am 13./14. Juli ein weiteres Einsteiger- und Plauschturnier in Egnach statt. In vier verschiedenen Prüfungen stellen sich sowohl

Jugendliche als auch Erwachsene dem Mehrkampf. Beginn ist am Samstagmorgen im Schwimmbad Arbon mit der Disziplin Schwimmen. Das Laufen findet ebenfalls in der Gegend des Schwimmbads Arbon statt. Am Samstagnachmittag endet dann der Wettkampf für die Anfänger (Pr. 1) mit einem Gymkhana auf dem Turnierplatz Fetzisloch. Die Teilnehmer der Prüfungen 2, 3 und 4 reiten am Sonntagmorgen entweder

die Mannschaftsdressur zu viert oder das Programm CCB1 einzel. Die 4. Disziplin, das Springreiten mit Stilnoten, findet am Sonntagnachmittag statt, und mit der anschliessenden Siegerehrung endet das Turnier.

Am Freitagabend bereits starten die Vereinsmitglieder im Vereinscup und erküren den

Fortsetzung auf Seite 3

ZEIGEN SIE PRÄSENZ...

...in 40'000 Thurgauer Haushaltungen.

8 exklusive Inserenten stellen in 11 Matchvorschauen ihren Match-Tipp vor.

Das alles für nur Fr. 1'600.-.



Weitere Infos erhalten Sie bei:
Ströbele Kommunikation
Renate Bachschmied
T 079 105 62 19
renate.bachschmied@stroebele.ch

Angepasste Öffnungszeiten in den Sommerferien

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Die Schalter der Gemeindeverwaltung sind zwei Wochen, **vom 22. Juli 2019 bis 31. Juli 2019 (KW 30/31)**, jeweils nur am Vormittag von 08.00 bis 11.30 Uhr geöffnet. An den Nachmittagen bleiben alle Schalter geschlossen. Termine ausserhalb dieser Öffnungszeiten können vorgängig telefonisch vereinbart werden.

Am **Donnerstag, 1. August** und **Freitag, 2. August 2019**, bleiben die Gemeindebetriebe den ganzen Tag geschlossen.

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme und wünschen Ihnen einen tollen Sommer.

Gemeindekanzlei Egnach

EGNACH!
AM BODENSEE



Für Immobilien: Fleischmann

Wollen Sie schnell und sicher Ihr Haus, Ihre Wohnung verkaufen? Unsere professionellen Liegenschaftsexperten beraten Sie gerne. **Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 071 446 50 50 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

DRINGEND GESUCHT

Für eine junge Familie suchen wir DRINGEND ein Einfamilienhaus in der Bodenseeregion.

Besteht bei Ihnen die Vision Ihre Immobilie zu verkaufen oder ist dies in Ihrem Bekanntenkreis ein Thema? Profitieren Sie als Tippgeber!

Das Engel & Völkers Team Rorschach freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme!



ENGEL & VÖLKERS

Engel & Völkers Rorschach
Tel. +41 71-845 65 50

Rorschach@engelvoelkers.com



BUNDESFEIER

Mittwoch, 31. Juli 2019 ab 18:00 Uhr
Rietzelg, Neukirch-Egnach

Festredner: Gabriel Macedo
Hüpfburg und Spielburg
Fackel- und Lampionumzug
Tanzmusik mit RAYMON
Festwirtschaft

Donnerstag, 1. August 2019
11:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Sportplatz Rietzelg, Neukirch-Egnach

Familienmehrkampf (Details auf www.fcne.ch)
Showtraining und Autogrammstunde mit
Kariem Hussein
Hüpfburg und Spielburg
Festwirtschaft

FC Neukirch-Egnach



Gemeinde Egnach



Baugesuche

Öffentliche Auflage
12. Juli 2019 bis 31. Juli 2019

Bauherr/Grundeigentümer:

Volksschulgemeinde Egnach, Amriswilerstrasse 4, 9315 Neukirch

Bauvorhaben:

Projektänderung; Umbau Aula, 2. Etappe, Parz. Nr. 530 Amriswilerstrasse 8a, 9315 Neukirch

Bauherr/Grundeigentümer:

Tobi Seeobst AG, Ibergstrasse 28, 9220 Bischofszell

Bauvorhaben:

Erweiterung der Beerenverarbeitung, Neubau Packhalle mit Warenausgang, Büro und Sozialräume, Parz. Nrn. 926/3127 Bucherstrasse 1, 9322 Egnach

Bauherr:

Dorita und Rolf Bickel, Arvenweg 8, 8280 Kreuzlingen

Grundeigentümer:

Bickel & Co. AG, Amriswilerstrasse 69, 9314 Steinebrunn

Bauvorhaben:

Neubau Einfamilienhaus, Parz. Nrn. 227, Stickereiweg 6, 9314 Steinebrunn

Die Pläne liegen bei der Abt. Bau und Umwelt Egnach zur Einsicht auf. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Baukommission Egnach, 9315 Neukirch, zu richten. Die Einsprache hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Neukirch-Egnach, 12. Juli 2019 / Abteilung Bau und Umwelt

Dipl.-Ing. Fust
Und es funktioniert.

Infos und Adressen:
0848 559 111
oder www.fust.ch

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

5-Tage-Tiefpreisgarantie

Mieten statt kaufen

30-Tage-Umtauschrecht

Testen vor dem Kaufen

Schneller Liefer- und

Haben wir nicht, gibts nicht

Installationsservice

Kompetente Bedarfsanalyse

Garantieverlängerungen

und Top-Beratung

% % **SALE** % %

99.90
statt 199.90

-50%



Electrolux EasyGo Staubsauger
• Umschaltbare Bodendüse DustPro für Hart- und Teppichböden
Art. Nr. 155070

249.90*
statt 349.90

-28%

*Einführungspreis

gratis
Rezeptbüchlein, Behälter-Set und zwei Schaber



Betty Bossi | Fust Profi Joghurt- und Glacemaschine
• Selbstkühlend mit Kompressor
Art. Nr. 250837

119.90

Tiefpreisgarantie

H/B/T: 51 x 44 x 47 cm

A++



NOVAMATIC KS 062.2 Kleinkühlschrank
• 44 Liter Nutzinhalt, davon 4 Liter Gefrierfach*
Art. Nr. 107320

Fortsetzung von Seite 1

Vereinsmeister 2019 im Springen. Immer eine sehr spannende Prüfung.

Am Samstag um 17.30 Uhr der Wettkampf für die Ü40 geplant, bevor dann um 18.30 Uhr die Fahrer des Vereins ebenfalls ihren

Vereinsmeister erküren und ihn dann in der Festwirtschaft feiern.

Nachstehend der Zeitplan vom Turnierplatz Familie Hess in Fetzisloch.

Hans Notz

Zeitplan Turnierplatz:

Freitag, 12. Juli:

18.00 Uhr Vereinsspringen Kav. Egnach

Samstag, 13. Juli:

09.00 Uhr Schwimmen und

Laufen in Arbon

14.00 Uhr Ghymkana 4-Kampf-Turnier

17.30 Uhr Ü40-Cup Springen

Kavallerieverein Egnach

18.30 Uhr Fahrcup Kavallerieverein Egnach

Sonntag, 14. Juli:

09.00 Uhr Dressur 4-Kampf & Plauschturnier

13.00 Uhr Springen

ca 15.30 Uhr Siegerehrungen 4-Kampf

und Plauschturnier

Baubewilligungen

Gemeinde Egnach

Bewilligt am 1. Juli durch die Baukommission

– Schweizerische Südostbahn AG, Bahnhofplatz 1a, 9001 St. Gallen – Trockensteinmauer als Teil einer siedlungsökologischen Aufwertung hinter dem neuen Perron am Bahnhof Steinebrunn, Stationsstrasse, 9314 Steinebrunn

Bewilligt am 2. Juli durch den Gemeinderat

– OCC Group GmbH, Zugerstrasse 97, 6330 Cham – Abbruch bestehendes Gebäude, Neubau Mehrfamilienhaus mit 10 Miet-Wohnungen und 1 Gewerbe, inkl. Tiefgarage, Romanshonerstrasse 109, 9322 Egnach

Baukommission

Gemeinde Egnach

«BIKE TO»-Woche

Wochenaktion zur Veloförderung

In der Woche vom **19. bis 25. August** zählt jeder Ihrer gefahrener Velokilometer. Egal ob Sie mit dem Velo zur Arbeit, in die Schule, in den Ausgang, zum Einkaufen, zum Vergnügen fahren, jeder Kilometer zählt!

Unter den Mitwirkenden werden attraktive Preise verlost.

Das Duell der Nachbargemeinden geht in eine neue Runde. Sechs Gemeinden «duellieren» sich im 2019.

Weitere Informationen folgen im Lokalanzeiger vom 9. August 2019.

Energiekommission Sommeri

Gemeinde Egnach

Liebe Lokigemeinde

Bitte beachten Sie:

- Letzte Lokiausgabe vor der Sommerpause
- Sommerpause
- Sommerpause
- Sommerpause
- Erste Lokiausgabe nach der Sommerpause

heute

KW29

KW30

KW31

KW32 – Freitag, 9. August 2019

Gemeindekanzlei Egnach

Kirchgemeinden

Evangelisch Egnach

Sonntag, 14. Juli

09.45 Uhr, Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors und Pfr. Gerrit Saamer. Fahrdienst: Roland Hohl, Telefon 071 477 19 04.

Sonntag, 21. Juli

09.45 Uhr, Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors. Fahrdienst: Peter Stäheli, Tel. 071 477 11 78.

Sonntag, 28. Juli

09.45 Uhr, Gottesdienst, Peter Egli (Vertretung).

Fahrdienst: Uschi Staub, Tel. 071 477 25 18.

Sonntag, 4. August

09.45 Uhr, Gottesdienst, Iris Hug (Vertretung). Fahrdienst: D. + A. Brunnschweiler, Telefon 071 477 22 48.

Ferienvertretung Pfarramt

Vom 22. Juli bis 10. August sind Pfrn. Simone Dors und Pfr. Gerrit Saamer in den Ferien.

Die Vertretungen übernehmen:

22. Juli bis 24. Juli, Pfr. Gunnar Brendler, Telefon 071 672 59 40.

25. Juli bis 28. Juli, Pfrn. Meret Engel, Telefon 071 466 00 09.

29. Juli bis 10. August, Pfarramt Horn, Telefon 071 841 17 64.

www.kirche-egnach.ch

Katholisch Steinebrunn

Freitag, 12. Juli

09.15 Uhr, Gottesdienst im AWH

Sonntag, 14. Juli

Kollekte Schönstatt Patres.

09.15 Uhr, Eucharistiefeier.

Freitag, 19. Juli

18.00 Uhr, Eucharistiefeier.

Sonntag, 21. Juli

Kollekte Miva-Christophorus Opfer

09.15 Uhr, Eucharistiefeier.

Donnerstag, 25. Juli

09.00 Uhr, Eucharistiefeier Kapelle Steinebrunn.

Sonntag, 28. Juli

Kollekte Papstopfer/Peterspfennig

09.15 Uhr, Eucharistiefeier.

Neue Gottesdienstzeiten ab August.

Sonntag, 4. August

Kollekte Tut Kinder- & Jugendzeitschrift 10.30 Uhr, Eucharistiefeier. Kirchenkaffee vor dem Gottesdienst ab 9.30 Uhr.

Mittwoch, 7. August

10.15 Uhr, Gottesdienst in der Staubishub.

Freitag, 9. August

09.45 Uhr, Gottesdienst im AWH.

18.00 Uhr, Eucharistiefeier.

PUBLIREPORTAGE



«Hammerangebote» der Garage Meier Egnach AG Opel Mokka X SUV-Demowagen mit nur 100 km!

Der Sommerschlussverkauf bei der Garage Meier in Egnach ist eröffnet!

Solange Vorrat bieten wir Ihnen offizielle CH-Fahrzeuge zu unschlagbaren Preisen an! Durch eine intensive Zusammenarbeit mit Opel Schweiz können wir diese «Hammerangebote» bei uns in Egnach anbieten!

Diese Demowagen mit weniger als 100 km auf dem Tacho bieten wir mit automatischem oder manuellem Getriebe an. Die serienmässige Top-Ausstattung lässt Ihr Herz und Ihre Brieftasche vor Freude höherschlagen.

Beim Modell Excellence sind z. B. folgende Optionen bereits im Preis inbegriffen:

Leder-Stoff-Kombisitze, Rückfahrkamera inkl. Parkpilot, Lenkrad- und Sitzheizung, Navi, DAB-2-Radio, Apple Carplay und Android Auto, LED-Scheinwerfer, 18-Zoll-Bi-Color-Felgen und noch vieles mehr! Alle diese Autos haben

4 Jahre Garantie ab der 1. Inverkehrsetzung (Mai oder Juni 2019). Selbstverständlich können diese Opel Mokka X auch zu günstigen Konditionen geleast werden!

Dies sind nur einige Angebote aus unserem grossen Opel Demo- und Jahreswagensortiment. Die gesamte Angebotspalette finden Sie unter www.gme.ch.

Kommen Sie zu uns und «erfahren» auf einer unverbindlichen Probefahrt die Vorzüge unserer «neuen» Demo- und Jahreswagen!

Lassen Sie sich von unserem freundlichen und motivierten Verkaufsteam begeistern!

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Garage Meier-Team

*Garage Meier Egnach AG
Romanshornestrasse 115, 9322 Egnach
071 474 79 81 – www.gme.ch*

Einige Beispiele unserer Mokka X-Demowagen ab Lager:

Opel Mokka X / SUV Ultimate 1.4 Turbo 140 PS / manuelles Getriebe

NP: Fr. 36'140.–, **aktueller Preis Fr. 26'300.– / Ihr Preisvorteil Fr. 9'840.–**

Opel Mokka X / SUV Enjoy 1.4 Turbo 140 PS / manuelles Getriebe

NP: Fr. 31'140.–, **aktueller Preis Fr. 21'990.– / Ihr Preisvorteil Fr. 9'150.–**

Opel Mokka X / SUV Excellence 1.4 Turbo 140 PS / diverse Modelle und Farben

NP: ab Fr. 35'390.–, **aktueller Preis ab Fr. 26'940.– / Ihr Preisvorteil ab Fr. 8'450.–**



Amtsblatt vom 5. Juli 2019

Handelsregister

- S-Projekte AG, in Egnach, CHE-396.822.312, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1.9.2016, Publ. 3032795). Statutenänderung: 18.6.2019. Sitz neu: Uttwil. Domizil neu: Stickelbergerstrasse 3b, 8592 Uttwil. Tagesregister-Nr. 2892 vom 20.6.2019
- Stüdle Gemüse AG, in Egnach, CHE-242.260.424, Staubishub 5, 9315 Winden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.6.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Anbau, den Handel und die Vermarktung von Gemüse und landwirtschaftlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft des Einzelunternehmens Martin Stüdle, in Egnach, mit Aktiven und Passiven zum Preis von maximal CHF 10'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

- Die Gesellschaft hat mit Erklärung vom 18.6.2019 auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Stüdle, Martin, von Egnach, in Winden (Egnach), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stüdle, Christina, von Egnach, in Winden (Egnach), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stüdle, Silvio, von Oberhelfenschwil, in Winden (Egnach), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 2911 vom 21.6.2019
- Paliaga Consulting GmbH, in Egnach, CHE-109.884.174, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 2.9.2016, Publ. 3035265). Firma neu: Paliaga Consulting GmbH in Liquidation. Mit Entscheid vom 20.6.2019, 9.00 Uhr, wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Tagesregister-Nr. 2932 vom 21.6.2019
 - Martin Stüdle, in Egnach, CHE-429.192.827, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2011, Publ. 6415226). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Tagesregister-Nr. 2944 vom 21.6.2019

Handänderungen von Grundstücken

- 17. Juni 2019, Egnach, Grundstück Nr. 766, 1182 m², Land, Romanshonerstrasse 142, Wohnhaus, Garage, Unterstand und Schopf; Veräusserer Canal Domenico, Egnach, erworben am 5. 2. 1996; Erwerber De Francesco Claudio und Rädler Adelheid, Arbon.
- 20. Juni 2019, Egnach, Grundstück Nr. 1059, 4577 m², Land, Oberholz; Veräusserer Scherrer Peter, Romanshorn, erworben am 14.5.1985; Erwerber Möldner Markus und Eveline, Egnach.

Amtsblatt Thurgau

Todesfälle

Gestorben am 3. Juli 2019

Alice De Santi-Widmer

Von Zürich ZH, geboren am 23.04.1919, wohnhaft gewesen in 9315 Neukirch-Egnach, Arbonerstrasse 21a.

Die Abdankung findet im engsten Familienkreis statt.

Gestorben am 6. Juli 2019

Joseph Seiz

Von Rheineck SG, geboren am 25.08.1940, wohnhaft gewesen in 9322 Egnach, Rudwies 12.

Die Abdankung findet am 17. Juli um 10.30 Uhr in der katholischen Kirche statt.

RAIFFEISEN

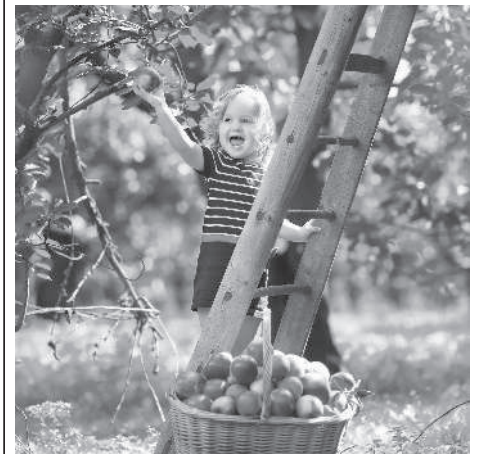
MemberPlus – profitieren auch Sie!

Gemeindebibliothek: Öffnungszeiten: Für Kinder und Erwachsene: Montag 18.30–19.30 Uhr, Donnerstag 16.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–12.00 Uhr. Für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat 10.30–11.30 Uhr.

Gemeinnütziger Frauenverein: Brockenstube Neukirch, Dienstag, 14.00–17.00 Uhr, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr. Samstag, 9.30–11.30 Uhr. Telefon: 071 477 11 17.

Johannes Verein Egnach: Freitag, 19. Juli, 20.00 Uhr: Versammlung. Rest. Schäfli Mausecker.

Samariterverein Neukirch-Egnach: Dienstag, 23. Juli, 17.00–20.00 Uhr: Blut spenden, Rietzelhalle Neukirch.



Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Egnach

Erscheinungstag

Jeden Freitag

Redaktion und Verlag

Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66, loki@egnach.ch

Entgegennahme von Inseraten

bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis Dienstag, 17.00 Uhr

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51, inserate@stroebele.ch, www.stroebele.ch/loki.

Abonentenservice

Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–
Telefon 071 474 77 66

Layout und Druck

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn

Papier

Recycling, 100 % Altpapier



Wir gratulieren

Am 12. Juli feiert **Verena Nagel-Ryser** in Winden ihren **92. Geburtstag**.

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft.

Gemeinderat Egnach



Wasser ist Leben: v.l. Hans Opptikofer, Remo Strasser und Peter Haselbach.

Wasser ist Leben

Eine Gruppe von circa 18 Gewerblern/innen besuchte das neue Reservoir in Winden. Die Herren Peter Haselbach und Remo Strasser, erklärten anhand von Skizzen und Plänen, die Herausforderung bei der Erstellung der Anlage sowie die technischen Leistungen. Bei der anschliessenden inneren Führung kühlten sich die Gewerbler an diesem heissen Freitagabend dann noch ab.

Für das leibliche Wohl waren Christian Endlerlin und Hans Opptikofer zuständig. Ein gelungener Anlass. Dankeschön. Der Gewerbeverein Neukirch-Egnach wünscht allen eine schöne Sommerzeit. *P. Dessaux*

Aus der Schulbehörde

Ausgeschriebene Schulleitungsstelle Primar besetzt

Céline Strebel heisst ab Februar 2020 unsere neue Schulleiterin Primar für die Schulanlagen Neukirch und Steinebrunn. Sie wird die Stelle von Urs Oberholzer übernehmen, der Anfang August 2019 eine neue Herausforderung annimmt. Bis zu ihrem Stellenantritt konnten wir Hans-Jörg Besimo als erfahrenen Interimsschulleiter verpflichten.



*Céline Strebel
Schulleiterin Primar ab Februar 20*



*Hans-Jörg Besimo
Interimsschulleiter Primar ab August 19*

Hans-Jörg Besimo, geboren 1951, wohnt in Amlikon-Bissegg, ist verheiratet und Vater von drei erwachsenen Kindern. Er ist bereits im Pensionsalter und wird seine aktuellen Anstellungen als Schulleiter an der Primarschule Götighofen (Volksschulgemeinde Sulgen) und an der Primarschule Amlikon Ende dieses Schuljahres beenden. An unserer Schule wird Herr Besimo interimsmässig die Schulleitung Primar für die Schulanlagen Neukirch und Steinebrunn während eines Semesters übernehmen.

Céline Strebel, geboren 1983, wohnt in Goldach, ist verheiratet und Mutter von zwei schulpflichtigen Kindern.

Sie unterrichtete mehrere Jahre als Kindergärtnerin und Primarlehrerin, dies als Klassen- und Fachlehrerin. Bis zum Stellenantritt im Februar 2020 bringt sie 2½ Jahre Erfahrung als Schulhausleiterin in St. Gallen mit. Frau Strebel wird im Sommer 2020 die Schulleiterausbildung abschliessen.

An unserer Schule wird sie sich auf die Schulleitungstätigkeit konzentrieren und nicht unterrichten.

Die Schulbehörde ist überzeugt, mit diesen beiden Persönlichkeiten eine gute Wahl für die verantwortungsvolle Aufgabe als Schulleitung Primar getroffen zu haben.

Die Schulleitung Primar inkl. Kindergarten bleibt wie bisher auf zwei Personen aufgeteilt. Konrad Bühler (bisher): Egnach, Hegi-Winden
Hans-Jörg Besimo / Céline Strebel:
Neukirch, Steinebrunn.

Schulbehörde

S+samariter

Wir laden Sie herzlich ein zum
BLUTSPENDEN

- Dienstag, 23. Juli 2019
von 17.00 bis 20.00 Uhr im
Mehrzweckraum der Rietzelg-Halle
- Neuspender bitte vor 19.00 Uhr
(längere Nachbetreuung)

Samariterverein Neukirch-Egnach
Blutspendedienst Münsterlingen

Nächstes Blutspendedatum:
3. Dezember 2019

Liebe Egnacherinnen und Egnacher

Vom 17. Juni bis Mitte September werden Studenten im Auftrag der Firma Wesser und Partner in den Bezirken Arbon, Kreuzlingen und Weinfelden unterwegs sein. In den kommenden Tagen werden sie auch in der Gemeinde Egnach von Haustür zu Haustür gehen, um für das Schweizerische Rote Kreuz neue Mitglieder zu werben. Die durch einen erfahrenen Teamleiter geführten Studenten sind mit den Zielen und Aufgaben des

SRK Thurgau vertraut und können fundiert über die Dienstleistungen Auskunft geben. Sie tragen ein Namensschild und können sich jederzeit ausweisen. Es wird durch die Studenten kein Bargeld einkassiert. Der Mitgliederbeitrag wird jeweils durch unsere Geschäftsstelle in Weinfelden den Mitgliedern in Rechnung gestellt.

Schweizerisches Rotes Kreuz

**MITTWOCH, 31. JULI /
DONNERSTAG, 1. AUGUST**

- » 1.-August-Feier 2019, Rietzelgareal, FC Neukirch-Egnach

SONNTAG, 11.

- » 17.00 Uhr, Schulanfangsgottesdienst, Evang. Kirchgemeinde Egnach

DONNERSTAG, 15.

- » Tennis-Club Egnach: McDonalds Bodensee Open (Internationales Tennisturnier), freier Eintritt

FREITAG, 16.

- » Tennis-Club Egnach: McDonalds Bodensee Open (Internationales Tennisturnier), freier Eintritt

SAMSTAG, 17.

- » Dorffest der Dorfvereinigung Egnach
- » Tennis-Club Egnach: McDonalds Bodensee Open (Internationales Tennisturnier), freier Eintritt

SONNTAG, 18.

- » Tennis-Club Egnach: McDonalds Bodensee Open (Internationales Tennisturnier), freier Eintritt
- » 10.15 Uhr, Seegottesdienst auf der Luxemburgwiese, Evang. Kirchgemeinde Egnach

SONNTAG, 25.

- » SlowUp Bodensee

**GASTRO | Romanshorn****Seerestaurant-Spezialität
fangfrische Fische**

Das Seerestaurant ist für seine exzellente Fischküche weitherum bekannt. So finden unsere Gäste eine grosse Auswahl **frisch zubereiteter Fischspezialitäten**, kombiniert mit saisongerechten Zutaten und Kräutern aus eigenem Anbau. Wir servieren eine leichte und moderne Fischküche mit heimischen Fischen, wie Egli, Zander, Forelle, aber auch Spezialitäten aus dem Meer, wie Dorade, Seesunge, Loup de Meer und vieles mehr. Täglich bereiten wir fangfrische Fische zu (auch ganze Fische).

Aber auch Fleischliebhaber und Vegetarier finden im Seerestaurant ein attraktives Menü. Und weil unser **Essen ein Erlebnis für alle Sinne** ist, freuen wir uns jetzt schon auf ein Wiedersehen.

Erstklassige Kulinarik & Gastfreundschaft

Besonderen Wert legen wir neben erstklassiger Kulinarik auf Gastfreundschaft. Die Restaurantbesucher sollen sich wohlfühlen und so richtig geniessen können. Deshalb ticken die Uhren im Seerestaurant auch anders. Hier haben Sie noch Zeit zum Schlemmen. Slow Food als Kontrast zur Alltagshektik.

Mediterranes Flair und Urlaubsfeeling kommen auf, wenn Sie auf der **grosszügigen Terrasse** sitzen und den herrlichen **Panoramablick** über den Bodensee geniessen. Dabei lassen Sie sich Leckerbissen aus der Küche auf der Zunge zergehen – ein perfekter Sommertag.

Vom entspannten Mittagessen bis zum romantischen Pizzagenuß bietet Ihnen das Seerestaurant immer die richtige Atmosphäre und Küche. Trau-hochzeiten, Jubiläen oder Firmenfeiern: Das Seerestaurant ist immer die perfekte Location, egal für welchen Anlass.

Frühstücksbrunch:

Jeweils von 9 bis 11 Uhr / Fr. 25.– pro Person. Jeden Morgen feine, frische Buttergipfel und die Möglichkeit für ein kleines Frühstück. Und auf Anfrage bieten wir auch Sonntagsbrunch an.

Bitte reservieren Sie sich einen Platz (071 455 11 11).

Öffnungszeiten

Montag–Samstag von 09.00 bis 23.00 Uhr
Sonntag und Feiertage 10.00 bis 22.00 Uhr

Seerestaurant Romanshorn

Hafenstrasse 48 | 8590 Romanshorn
T 071 455 11 11 | info-seerestaurant.ch
www.seerestaurant-romanshorn.ch



Gastwirtschaft «Zum Dornhof»

Geniessen Sie die heissen Sommer- oder Ferientage bei uns im ruhigen Unterdorf in Steinebrunn. Abseits der Hauptstrasse bedienen wir Sie im Garten auf unserem Hofplatz und servieren Ihnen feine Sommergerichte, kühle Getränke oder erfrischende Desserts und Glace. Wir wünschen Ihnen schöne Ferien, gute Erholung und freuen uns auf ihren Besuch.



Gschängglädeli «Dornröschen»

Unsere Gaststube ist das ganze Jahr auch ein Geschenkkladen. Saisonale Dekoration, kleine Geschenke für den Alltag, Stofftiere, Karten, Servietten und vieles mehr warten auf Sie.

Familienfeier oder Geschäftsanlass

Planen Sie eine Familienfeier, ein Fest mit Freunden oder einen Geschäftsanlass. Unsere gemütliche Gaststube bietet Platz für 34 Personen, gerne bedienen wir Sie als geschlossene Gesellschaft!

Dornhof-Kalender:

29. Juli – 5. August	Betriebsferien
25. August – slowUp	offen ab 8.30 Uhr
31. Aug./1. Sept.	Baslertreffen im Dornhof
	Spanferkel ab 18 Uhr

Öffnungszeiten bis Ende September 2019

Montag geschlossen
Dienstag 17–23 Uhr
Mittwoch bis Samstag 11.30–23 Uhr
Sonntag 10–23 Uhr

Gastwirtschaft Zum Dornhof

Brigitte und Thomas Ammon
Unterdorf 18 | 9314 Steinebrunn
T 079 791 66 44
www.dornhof-tg.ch | info@dornhof-tg.ch



Sommer Genuss im Panem

Gute Küche ist das Lächeln auf den Gesichtern unserer Gäste.

Vom unkomplizierten Bistro-Genuss bis zu **kulinarischen Höhepunkten à la carte**, von traditionell **währschafter Küche bis hin zu exquisiten Gerichten** erfüllen wir Ihnen jeden Wunsch und verwöhnen Sie mit frischer Qualität und viel Abwechslung. Geniessen Sie das **Wohlfühl-Ambiente** des Hauses auch aussen auf unserer beliebten Terrasse, wo sich die Bühne des Lebens von Romanshorn präsentiert. Lassen Sie sich **verführen und überraschen von den Gerichten**, die unser Küchenteam jeden Tag für Sie kreiert.

Privat-Feier oder Firmen-Event

Mit bis zu 80 Plätzen in unserem Restaurant bieten wir Raum für Ihre **private Feier** oder für Ihren **Firmen-Event**. Gerne beraten wir Sie bei der Zusammenstellung Ihres Menüs oder Buffets. Eine dem Anlass entsprechende und nach Ihren Wünschen gestaltete Dekoration ist für uns selbstverständlich. Für Ihren Sommerevent reservieren wir für Sie sowohl im Restaurant als auch in unserem Garten/unserer Terrasse, sodass Sie jederzeit je nach Wetterlage entscheiden können, wo Sie Ihren Event feiern möchten.

Vorschau

Panem Sommernachtsfest:

Donnerstag, 1. August: Am National-Feiertag bieten wir Ihnen durchgehend warme Köstlichkeiten aus der Küche und berauschende Drinks aus unser Sommernachtsfest-Bar.

Freitag, 2. August: Panem's Sommernachtsfest.

Am frühen Abend begrüssen wir Sie zu einem feinen Abendessen, das Sie gemütlich und in ruhiger Atmosphäre geniessen dürfen. Zu fortgeschrittener Stunde wechseln wir langsam die Musik – über zu heisseren Rhythmen. Lassen Sie sich von der Musik in die Nacht hineinragen, und geniessen einen Bacardi-Drink aus unser Sommernachtsfest-Bar, **«Manu Bacardi Bar»**.

Samstag, 3. August: Panem's Sommernachtsfest-Party.

Es geht weiter mit unserem rhythmischen Wohlfühl-Programm.

«A Piece of Happiness»: Eine chillige House-Musik, die uns wahre Lebensfreude am ganzen Körper spüren lässt und unsere Herzen erwärmt.

Am Sonntag, 28. August, freuen Sie sich auf den slowUp Bodensee. Tipps für gelungene Ausflüge mit der ganzen Familie.

Weitere Informationen finden Sie unter www.panem.ch oder auf www.facebook.com/restaurantpanem. Wir freuen uns auf Sie!



Öffnungszeiten

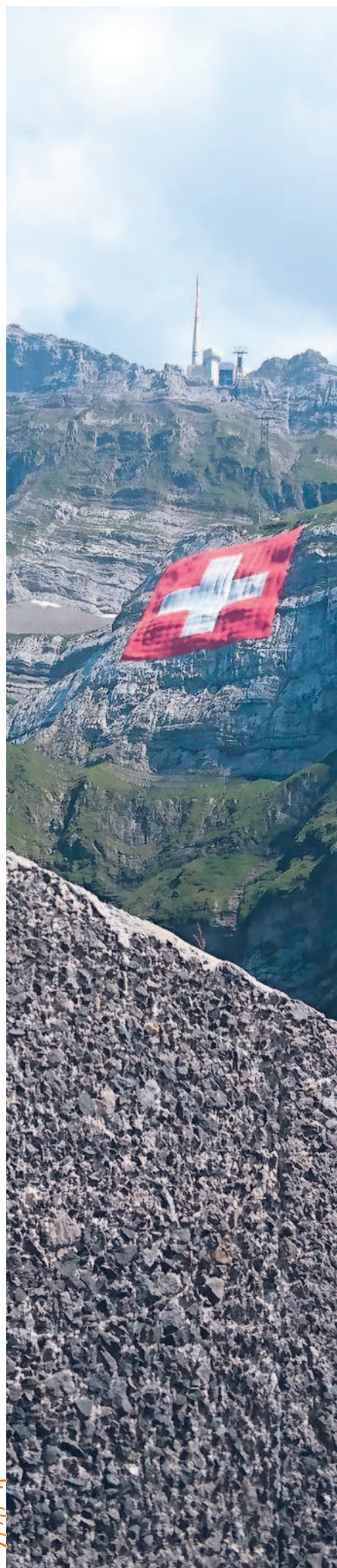
Mo–Sa 09.00 bis 23.00 Uhr
So 09.00 bis 22.00 Uhr

Warme Küche

Mo–Fr 11.30–14.00 und 18.00–21.30 Uhr
Sa–So 11.30–20.30 Uhr durchgehend

Restaurant Panem

Hafenstrasse 62 | 8590 Romanshorn | T 071 466 78 06 | www.panem.ch | info@panem.ch



ERLEBNIS | Romanshorn



MUSEUM AM HAFEN

Altes Zollhaus Romanshorn

Öffentliche Führungen

Auch im August bieten wir im Museum am Hafen den Gästen öffentliche Führungen an.

Verkehrsgeschichte von Romanshorn I Dauerausstellung

Sonntag, 4. August 2019

14.15–15.00 / 15.15–16.00 Uhr



Bahnhof und Hafen um 1920

Max Brunner erzählt die Verkehrsgeschichte von Romanshorn, die zum rasanten Aufschwung geführt und Romanshorn zum bedeutenden Eisenbahn-Verkehrsknotenpunkt gemacht hat.

Jubiläum 150 Jahre Seelinie I Sonderausstellung Sonntag, 18. August 2019

14.15–15.00 / 15.15–16.00 Uhr

Hermann Roth erzählt vom Einzug des Eisenbahnzeitalters in Romanshorn, vom Bau der Seelinie und der rasanten Entwicklung der Mobilität vor dem 1. Weltkrieg. Die Seelinie ist heute eine Teilstrecke des Turbo-Streckennetzes.

Verlängerung: Aufgrund der regen Nachfrage wird die Sonderausstellung «150 Jahre Seelinie» bis Sonntag, 3. November, verlängert.

Voranzeige:

Romishorner Runde vom 6. September, 19.30 Uhr
Schweiz am Meer – Hochrheinschiffahrt
Vortrag von Andreas Teuscher, Historiker, Zürich, Autor des Buchs «Schweiz am Meer». Die Realisierung der Hochrheinschiffahrt von Basel in den Bodensee ist heute kein Thema mehr. Aber auch der Anschluss ans Meer gehörte zu Romanshorns Visionen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
max.brunner.romanshorn@bluewin.ch
www.museumromanshorn.ch

Museum am Hafen

Altes Zollhaus Romanshorn, Hafenstrasse 31

GASTRO | Neukirch-E.



Pizzeria Rossini verwöhnt mit italienischen Spezialitäten

Seit Herbst 2018 hat sich das **Ristorante Rossini** am neuen Standort **an der Amriswilerstrasse 2 in Neukirch-Egnach** (ehemals Traube) eingerichtet. Die Räume sind neu, und den Besuchern bietet sich ein sehr gepflegtes Ambiente.

Im Ristorante Rossini erwarten die Gäste köstliche Kreationen italienischer Spezialitäten in hoher Qualität. Frische und regionale Zutaten bürgen für höchsten Genuss.

Feine südländische Spezialitäten

Das Rossini-Team empfiehlt für Sie speziell im August kühle Drinks auf der Sommerterrasse, **erfrischende Salate**, dazu eine feine **Pizza aus dem Holzofen** – hergestellt aus allerbesten Zutaten. Sie werden verwöhnt mit **südländischer Gastfreundschaft** und **feinen italienischen Menüs** und herrlich frischen Desserts.



Nehmen Sie Platz in der gemütlichen Gaststube oder auf der sonnigen Terrasse und lassen Sie sich von der Rossini-Italianità verzaubern. Ob Znüni, Zmittag, Zvieri oder Znacht: Das Ristorante Rossini verpflegt seine Gäste den ganzen Tag. **Und: Am Mittag bietet das Rossini günstige Menüs, ein Blick auf die Menükarte lohnt sich!**

Location

Nebst Tischen in der Gaststube und im schönen Wintergarten verfügt das Ristorante Rossini über eine Sommerterrasse und einen ganzjährig nutzbaren Saal, der Platz für bis zu 100 Personen bietet. Wir empfehlen uns für Firmen-Veranstaltungen ebenso wie für Geburtstage, Hochzeitsessen, Trauermahle, etc.

Tischreservation unter: 071 470 05 05

Das Rossini-Team freut sich, Sie bald im Ristorante verwöhnen zu dürfen.

Ristorante Rossini

Amriswilerstrasse 2, Neukirch-Egnach
pizzeria-rossini.ch





© Tourist-Information Friedrichshafen, Fotograf: Markus Leser

August ist Kulturerzeit in Friedrichshafen

Beim **Kulturufer** (www.kulturufer.de) verwandelt sich vom **26. Juli bis 4. August** die Friedrichshafener Uferpromenade in eine bunte Erlebnismeile. Das Programm bietet mit Kleinkunst, Konzerten, Open-Air-Kino und zahlreichen Strassenkünstlern Unterhaltung und viel Abwechslung. Auf dem **Kunsthandwerkermarkt** des Kulturufers gibt es vieles zu Entdecken. Die **Spielwiese für Kinder** und **Aktionen für Jugendliche** machen das Kulturufer zum idealen Ausflugsziel für die ganze Familie. Wenn der Hunger kommt, dann lädt das abwechslungsreiche Gastronomieangebot zum Verweilen und Geniessen ein.

Bei den **Do-Days** am **10. und 11. August** werden historische Maschinen in das **Dornier-Museum beim Flughafen Friedrichshafen** eingeladen. Das Museum selbst wird bei diesem FLY-IN zum Flugzeughangar und auf den Aussenflächen können Luftfahrt-Enthusiasten und Freunde historischer Mobilität die Gastflugzeuge bestaunen. An diesem Wochenende kann die Faszination Luftfahrt live erlebt werden. Aktionen für Kinder und musikalische Unterhaltungsangebote runden das Programm ab (www.dorniermuseum.de).



Stadtmarketing Friedrichshafen GmbH

Karlstrasse 17 | D-88045 Friedrichshafen

T 0049 7541 970 78 10

www.stadtmarketing-fn.de

Tipp: 1. August feiern zu Wasser und an Land

Nationalfeiertag an Bord eines unserer Schiffe – Starten Sie mit einem reichhaltigen Brunchbuffet in den Nationalfeiertag oder geniessen Sie auf einer Abendfahrt die Höhenfeuer und Feuerwerke dem Ufer entlang. Wenn Sie lieber festen Boden unter den Füssen haben, können Sie sich im Restaurant HAFEN kulinarisch verwöhnen lassen.

Programm 1. August-Brunch

Einstieg Romanshorn	10.30 Uhr
Romanshorn ab	11.00 Uhr
Romanshorn an	14.00 Uhr

1. August Abendfahrt auf dem MS St. Gallen mit 3-Gänge-Menü

Einstieg Romanshorn	19.30 Uhr
Romanshorn ab	20.00 Uhr
Romanshorn an	23.00 Uhr

Restaurant HAFEN

Hafenfrühstück von 9.00–11.00 Uhr

auf Voranmeldung

Mittag- und Abendessen à la carte

Wir freuen uns über Ihre Reservation und Ihr Kommen!



Highlight: Kreuzlinger Seenachtfest

Erleben Sie das spektakuläre Feuerwerk vor Kreuzlingen und Konstanz von einem unserer Themen- und Zuschauerschiffe aus und geniessen Sie einen exklusiven Abend abseits der grossen Besucherströme.

MS Rhynegg – Italienischer Abend ab Rorschach

Einstieg	19.30 Uhr
Rorschach ab	20.00 Uhr
Rorschach an	00.45 Uhr

Wann

Samstag, 10. August 2019

MS St. Gallen – Italienischer Abend ab Romanshorn

Einstieg	19.30 Uhr
Romanshorn ab	20.00 Uhr
Romanshorn an	00.00 Uhr

MS Thurgau – Gala-Schiff ab Romanshorn

Einstieg	19.50 Uhr
Romanshorn ab	20.10 Uhr
Romanshorn an	00.00 Uhr

MS Zürich – Zuschauerschiff mit feinen Grilladen und süssen Versuchungen

Abfahrt Romanshorn	21.15 Uhr
Abfahrt Rorschach	20.15 Uhr
Ankunft Romanshorn	23.50 Uhr
Ankunft Rorschach	00.45 Uhr

Die Schweizerische Bodensee-Schiffahrt freut sich, Sie an Bord zu begrüssen und Sie kulinarisch zu verwöhnen!



Ausführliche Programme und Reservation unter: Schweizerische Bodensee-Schiffahrtsgesellschaft AG | T 071 466 78 88 | bodenseeschiffe.ch | restauranthafen.ch | info@sbsag.ch



Sanierung Kehlhofstrasse Egnach

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Sanierung der Kehlhofstrasse einzuleiten, nachdem vor rund 10 Jahren bereits einmal ein Projekt ausgearbeitet wurde.

Im Herbst 2018 hat der Gemeinderat die Firma Wälli AG mit der Projektierung der Strassensanierung Kehlhofstrasse beauftragt. Im Wissen, dass ein Sanierungsprojekt für die Kehlhofstrasse besonders anspruchsvoll ist, hat die Wälli AG eine Variantenstudie erarbeitet.

Mit verschiedenen Variantenstudien für die Strassenraumgestaltung soll die Machbarkeit und Akzeptanz verbessert werden. Die drei nun erarbeiteten Varianten werden der Egnacher Bevölkerung an einer Informationsveranstaltung vom Montag, 19. August, im Restaurant Sternen vorgestellt und zur Diskussion unterbreitet.

Denkmalgeschützte Objekte – Beitrag

Der Gemeinderat hat für folgendes denkmalgeschützte Objekt aufgrund schriftlichem Gesuch und auf Anweisung der Denkmalpflege, gestützt auf das kantonale Gesetz über Natur und Heimat, den folgenden Beitrag verbindlich zugesichert:

- 7'250 Franken für Fassadenrenovation, Buberg 2, Neukirch.

Arbeitsvergaben

Sanierung Gemeindehaus:

- Metallbauarbeiten
Geiser AG, Neukirch-Egnach, zum Preis von rund 61'335 Franken.
- Elementwände
Goldinger AG, Wittenbach, zum Preis von rund 186'360 Franken.
- Deckenverkleidung
Lemmenmeier GmbH, Andwil, zum Preis von rund 97'655 Franken.

Sportplatz Rietzelg, Neukirch:

Im Zusammenhang mit dem Sporthallenneubau und der Anpassung der Aussenanlagen wurden folgende Arbeiten vergeben:

- Zaun/Ballfang
Alpstein Zaun AG, Arnegg, zum Preis von 16'590 Franken.
- Sportplatzarbeiten
Sportring AG, St. Gallen, zum Preis von 364'560 Franken.

- Sprinkleranlage Sportplatz
Sportring AG, St. Gallen, zum Preis von 67'140 Franken.
- Sanitärarbeiten für die Sprinkleranlage
Berliat AG, Neukirch-Egnach, zum Preis von 5'690 Franken.
- Beleuchtung
LED EUROPA, St. Gallen, zum Preis von 64'190 Franken.
- Elektroarbeiten für die Beleuchtung
Elektro Etter AG, Neukirch-Egnach, zum Preis von 9'380 Franken.
- Bauarbeiten Vorplatz Süd
Strabag AG, Amriswil, zum Preis von 99'860 Franken.

Weiter hat der Gemeinderat:

- Rosmarie Aerne das Patent zur Führung einer Gastwirtschaft mit Alkoholausschank für die Pizzeria La Botte, Bahnhofstrasse 31, Neukirch-Egnach, per 3. Juli erteilt.
- die Sperrung der Strasse Fetzisloh – Ringenzeichen vom 12. Juli, ab 17.30 Uhr bis Sonntag, 14. Juli, anlässlich des Reitturniers des Kavallerievereins in Fetzisloh, bewilligt. Die Sperrung der Strasse erfolgt nur bei nassem Wetter.
- dem Verein Kulturkollegen die Bewilligung für die Durchführung der Beach-Party am 6. und 7. September auf der Rennwiese Buberg in Neukirch erteilt. Der Gemeinderat bedankt sich bereits heute für das Verständnis der Bevölkerung für allfällige Lärmbelästigungen.

Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen:

- vom erfolgreichen Lehrabschluss von Fabian Stäger. Fabian Stäger hat das Qualifikationsverfahren mit der guten Note 5,3 abgeschlossen. Der Gemeinderat gratuliert dem jungen Kaufmann ganz herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss. Er wird bei der Abteilung Finanzen bei der Gemeinde Egnach weiter angestellt bleiben.
- von der Trinkwasseruntersuchung für die Wasserversorgung Egnach. Es gibt nichts zu beanstanden.
- von der Mitteilung der Thurgauer Kantonalbank (TKB). Die Gemeinde Egnach erhält 88'828 Franken aus dem Gewinn der TKB.

Gemeinderat Egnach

Anpassungen im Liturgieplan

Nach der Sommerpause starten wir mit ein paar Änderungen ins neue Schuljahr. Die personellen Wechsel und die engere Zusammenarbeit mit unseren Nachbarpfarreien haben uns veranlasst, eine neue Gottesdienstordnung zu erstellen. Gemeinsam mit den Verantwortlichen von Arbon und Sommeri haben wir die Bedürfnisse der einzelnen Orte in den Blick genommen und versucht, gute Lösungen zu finden. Ab August beginnen wir mit einem provisorischen Plan. Mit den gewonnen Erfahrungen wird dann Ende des Jahres auch die Pfarrei Horn mit ihren Bedürfnissen in den Gottesdienstplan integriert werden, was gegebenenfalls Anpassungen mit sich bringen wird.

Wir bitten Sie um Geduld, Wohlwollen und Ihre Flexibilität. **Vor allem möchten wir Sie bitten, regelmässig unsere Gottesdienstordnung im Pfarreiblatt, im Aushang oder auf der Website zu studieren.** Jedes Wochenende werden wir in Steinebrunn einmal miteinander Gottesdienst feiern. Auch die Form der Wort-Gottes-Feier mit Kommunion wird uns in Zukunft ermöglichen unseren Glauben und unsere Sehnsucht nach Gemeinschaft und nach Gott Gestalt zu geben. Werktags feiern wir am 1. Donnerstag im Monat um 9 Uhr in der Kapelle und am 2. und 4. Freitag um 18 Uhr in der Kirche eine Eucharistiefeier.

Wenn Sie Fragen haben, dann beantworten wir sie gerne! Wir freuen uns auf die Begegnungen mit Ihnen und wünschen Ihnen einen erholsamen Sommer!

Kath. Pfarramt

Christian Fischer, Simone und Tobias Zierof



AUSBILDUNG

Lehrabschluss in Egnach

Die Besten ihres Faches in der Ostschweiz

Die Klimamacher gratulieren herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss

Wir freuen uns und wünschen den jungen Berufsleuten auf dem weiteren Lebensweg alles Gute, viel Glück und Erfolg. Die Klimamacher sind stolz auf euch!



Gebäudetechnikplaner EFZ (Stehend v.l.)
Raphael Härtsch, Lüftung, 1. Platz mit Note 5,2
Marcel Güttinger, Heizung, mit Note 4,9
Severin Frei, Lüftung, 2. Platz mit Note 5,0
Yves Brunnenmeister (fehlt auf dem Bild)

Haustechnikpraktiker Heizung
(Unten v.l.)
Sean Hehli
Taip Schauermann



Marcel, Du warst ein super Lehrling!

Wir gratulieren **Marcel Hungerbühler** zur erfolgreich bestandenen Abschlussprüfung als Maurer EFZ Hochbau.

Langgreut 18
9322 Egnach
Telefon 071 477 23 76
www.lambrecht-bau.ch

LAMBRECHT
BAU GMBH

EGNACH!
AM BODENSEE

Der Gemeinderat Egnach gratuliert allen Absolventinnen und Absolventen einer Berufsausbildung oder einer weiterführenden Schule zur bestandenen Prüfung und wünscht viel Glück und Erfolg für die Zukunft.



e elektroetter
installiert Zukunft

Wir gratulieren
Ramon Bill
Nicola Studerus
Lorenz Reinhart
zur erfolgreich
bestanden
Lehrabschlussprüfung.

elektroetter.ch



Wir gratulieren ganz herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss und wünschen für die Zukunft alles Gute!

Andreas Hungerbühler
Zimmermann EFZ mit
Berufsmatura

Jonas Häberli
Zimmermann EFZ



Wir freuen uns, dass Jonas Häberli auch nach seiner Lehrzeit weiter für uns tätig sein wird.

**Ihre Fachwerkstatt für
Auto & Wohnmobil**

Wir gratulieren unserem Lernenden

Clay Page

zur erfolgreich bestandenen
Lehrabschlussprüfung als
Automobilfachmann.

Das ganze Garage Staub-Team

GARAGE STAUB 8599 Salmsach
www.garagestaub.ch Tel. 071 460 19 19



1. Rang am Kitu-Tag in Tägerwilen

Am Samstag, 29. Juni, fand der Kitu-Tag in Tägerwilen statt. Da dieser wegen des Eidgenössischen Turnfests so spät stattfand, nahmen wir mit einer kleinen Gruppe von nur 6 Mädchen teil.

Trotz des heissen Wetters waren die Mädels voller Tatendrang. Wir starteten mit unserer Paradedisziplin Sprung, wo alle Turnerinnen mit mindestens 9.0 ein Superresultat erreichten. Danach folgte der Mattenwurf, wo wir leider ein paar Punkte verschenkt haben. Die drei ininigem Abstand hintereinanderliegenden Matten zu treffen, braucht neben

Wurftechnik auch etwas Nerven und Glück. Später absolvierten wir an der heissen Sonne den Hindernislauf, welchen alle Läuferinnen schnell und ohne Fehler absolvierten. Zwischendurch haben sich die Kinder an unserem schattigen Platz und bei den Wasserspielen abgekühlt. Am Nachmittag fand dann noch die Pendelstafette statt. Wir starteten mangels Kindern beim Kitu gross mit je drei grossen und drei kleinen Turnerinnen und erkämpften uns den guten 7. Rang von insgesamt 21 Gruppen.
Rangliste Kitu Mädchen klein: 4. Nora Lin-

genhöle, 7. Leana Djuras, 9. Julia Koller (von insgesamt 48 Turnerinnen).

Rangliste Kitu Mädchen gross:

1. Lynn Edelmann, 17. Juna Mannhart, 22. Malissa Ackermann (von insgesamt 59 Turnerinnen).

Herzliche Gratulation an euch alle! Zudem bedanken wir uns bei Corinne Ackermann für ihren Einsatz als Kampfrichterin ganz herzlich.

*Kitu Neukirch, Christa Walter und
Martina Helfenberger*

Auffahrkollision vor Fussgänger- streifen

Bei einem Verkehrsunfall am Montagmorgen in Egnach wurden zwei Personen verletzt.

Gemäss den Erkenntnissen der Kantonspolizei Thurgau fuhr ein 27-jähriger Autofahrer kurz vor 16 Uhr auf der Strasse Buch in Richtung Romanshorn. Vor dem Fussgängerstreifen beim Altersheim hielt er an, um einem Fussgänger den Vortritt zu gewähren. Eine nachfolgende, 22-jährige Autofahrerin konnte nicht rechtzeitig anhalten und verursachte eine Auffahrkollision.

Der Lenker des vorderen Autos verletzte sich leicht. Die Unfallverursacherin musste mit mittelschweren Verletzungen durch den Rettungsdienst ins Spital gebracht werden.

An den beiden Fahrzeugen entstand Sachschaden von mehreren Tausend Franken.

Kantonspolizei Thurgau



Mitarbeiterfest evangelische Kirchgemeinde

Am vergangenen Freitagabend durften wir bei schönstem Hochsommerwetter eine grosse Schar freiwilliger Mitarbeiter im Pfarrgarten willkommen heissen.

Der Präsident, Jürg Stacher, stellte seine Begrüssungs- und Dankesworte während des Apéros, unter das Motto «Eifach Mitmache». Denn ohne die vielen «Mitmacher» könnte

unsere Kirchgemeinde die vielseitigen Angebote und Aufgaben nicht bewältigen.

Kulinarisch wurden wir anschliessend vom Cateringteam mit einem feinen Sommerbuffet verwöhnt.

Nach wunderbaren Alphornklängen versüssten wir uns den Abend beim Dessertbuffet.

Evangelische Kirchgemeinde Egnach

Gemeinde Egnach

Zivilstandsmeldungen Mai und Juni 2019

Geburten

9. Mai

– Koch Nico, des Koch Franz und der Koch Barbara, von Appenzell AI, in Egnach

21. Juni

– Stüdle Leandra, des Stüdle Silvio und der Stüdle Nichaphat, von Oberhelfenschwil SG, in Winden

Todesfälle

6. Juni

– Hungerbühler geb. Thurnheer Verena, geboren am 08.01.1930, verwitwet, von Egnach TG, in Neukirch

Einwohnerdienste Egnach



Sommerpause im Kino Roxy im Juli und August

In den Sommermonaten Juli und August ist im Roxy Kino-Pause.

Es finden in dieser Zeit folgende Vorstellungen statt:

- «The Secret Life Of Pets 2» in Zusammenarbeit mit den Ferienpässen Amriswil und Kesswil/Dozwil am Donnerstag, 11. Juli, um 17.30 Uhr (entgegen früherer Bekanntmachungen um 17.30 Uhr statt um 17 Uhr) und am Freitag, 12. Juli, um 14.30 und um 17.30 Uhr.
- Open-Air-Kino in Zusammenarbeit mit dem Restaurant Löwen in Sommeri, in dessen Garten. Alle Filme werden in Originalversion mit Untertiteln gezeigt, und bei schlechtem Wetter ist eigens die Scheune für die Vorstellung eingerichtet.

Das Programm:

- «Tomorrow», Donnerstag, 22. August, um 21 Uhr

- «The Square», Freitag, 23. August, um 21 Uhr

- «Grand Budapest Hotel», Samstag, 24. August, um 21 Uhr

Mit dem «Allianz-Tag-des-Kinos» startet das Roxy am 1. September mit gleich drei Filmen in die neue Saison. Jedes Ticket kostet nur Fr. 5.–.

Weitere Programm-Tipps

- «Embrace – du bist schön», am Donnerstag, 5. September, um 19.30 Uhr – in Zusammenarbeit und zum Jubiläum der Frauengemeinschaft Romanshorn
- «World on Wheels», am Sonntag, 8. September, um 17 Uhr, Markus Böni und Thomas Gruber sind mit einer spektakulären Diashow von ihrer besonderen Reise durch Kanada zu Gast im Kino Roxy.
- und viele sehenswerte Filmperlen mehr...

Kino Roxy

FitGym / Turnen in Arbon mit Pro Senectute Thurgau

Turnen ist die Grundlage für alle Sportarten. Trainiert werden Beweglichkeit, Kraft, Ausdauer, Koordination und die Reaktions-schnelligkeit mit und ohne Musik. Nebst rhythmischen Übungen werden Spiele mit verschiedenen Geräten angeboten. Der Einstieg in die Gruppen ist jederzeit und ohne Vorkenntnisse möglich. In Arbon turnen aktuell 3 Gruppen: Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr (Auskunft: Christa Sager, 071 446 83 37), Donnerstag, 9.30–10.30 Uhr (Aus-

kunft: Christa Schimpf, Tel. 071 477 22 65) und Donnerstag, 14 –15 Uhr (Auskunft: Theres Sutter, Tel. 071 298 21 79). Zudem werden für dieses abwechslungsreiche Angebot motivierte Sportleiter/innen gesucht. Die erforderliche Ausbildung dazu kann über Pro Senectute Thurgau absolviert werden. Auskunft erteilt Pamela Büsser, Fachverantwortliche Sport, Telefon 071 626 10 87, pamela.buesser@tg.prosenectute.ch

Pro Senectute Thurgau



Die Gemeinde Egnach

stellt sich vor...

Bau und Umwelt

v.l.: Irene Oettli, Sachbearbeiterin; Peter Haselbach, Abteilungsleiter; Agnes Stucki, Bereichsleiterin Hochbau.



Die Abteilung Bau und Umwelt ist für folgende Aufgaben zuständig:

Baubewilligungsverfahren und Baukontrollen, Energie, Feuerschutzbewilligungen, Liegenschaften, Strassen, Ver- und Entsorgung, Raumentwicklung.

Für Fragen im Zusammenhang mit Bauen, Ver- und Entsorgung, Strassen, Flur und Erschliessungen ist die Abteilung Bau und Umwelt Anlaufstelle.

Baubewilligungsverfahren

Die Kunden werden im Bewilligungsverfahren beraten und über die kommunalen und kantonalen Bauvorschriften informiert. Die Baugesuche werden nach dem Eingang auf ihre Vollständigkeit überprüft und anschliessend zur Weiterbearbeitung und zur Auflage freigegeben. Nach dem Erhalt der Stellungnahmen und Entscheide der kantonalen Fachstellen wird der Antrag an die Baukommission gestellt. Es werden Gutachten eingeholt und die notwendigen Augenscheine im Verfahren organisiert. Die Baukontrollen und Endabnahmen auf den Baustellen werden durch die Abteilung Bau und Umwelt koordiniert und durchgeführt.

Energie

Wir beraten Sie in Energiefragen und vermitteln Ihnen den weiteren Kontakt zur

Energiefachstelle. Die Energiefördergesuche werden kontrolliert und für den Entscheid in der Baukommission vorbereitet. Die Vorbereitung, Durchführung und Verarbeitung der Energiekommissionssitzungen sowie die Energieprojekte obliegen der Abteilung.

Feuerschutzamt

Bei Neu- und Umbauten werden die Brandschutzpläne und die technischen Beschriebe geprüft und eine Feuerschutzbewilligung ausgestellt. Die Feuerungsgesuche werden kontrolliert und genehmigt. Die Brandschutzkontrolle auf den Baustellen ist eine weitere Aufgabe unserer Abteilung.

Liegenschaften

Bei den gemeindeeigenen Liegenschaften erfolgen die Vermietung und der Unterhalt über die Abteilung Bau und Umwelt. Kleinere Sanierungen werden durch die Abteilung geplant und begleitet. Bei grösseren Umbauarbeiten und Sanierungsmassnahmen wird ein Planer beigezogen. Hier ist die Abteilung für die Kontrolle und die Begleitung der Projekte sowie für die Anträge an den Gemeinderat zuständig.

Strassen

Der Unterhalt der Strassen wird in Zusammenarbeit mit dem Werkhof geplant und durchgeführt. Die Sanierungs- und Ausbauprojekte und die Ausführung dieser werden

vorbereitet, begleitet und kontrolliert. Die durch die Ingenieurbüros erstellten Projekte sind für die Strassenkommission vorzubereiten und anschliessend die Entscheidungsanträge an den Gemeinderat zu stellen.

Ver- und Entsorgung

In diesen Bereich gehören das Abwasser, die Bäche inkl. der Hafenzufahrten, die Trinkwasser- und die Gasversorgung. Der Betrieb und der Unterhalt werden durch unsere Abteilung ausgeführt. Kleinere Projekte werden geplant, die Ausführung beantragt, koordiniert, begleitet und kontrolliert. Grössere Sanierungs- und Ausbauprojekte werden mit einem Ingenieurbüro geplant und anschliessend zur Behandlung in den Kommissionen vorbereitet. Weiter sind die Entscheidungsanträge an den Gemeinderat zu stellen. Die Ausführung der verschiedenen Projekte wird durch die Abteilung koordiniert, begleitet und kontrolliert.

Raumentwicklung

Für Fragen zur Nutzungsplanung, Gestaltungsplänen, Schutzplan über Natur- und Kulturobjekte und Erschliessungen ist die Abteilung die Anlaufstelle. Die verschiedenen Planungen wie Langsamverkehr, Neuerschliessungen, Gestaltungspläne, Orts- und Nutzungsplanung sind zu koordinieren, zu begleiten und zu kontrollieren.